

<p>Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige</p> <hr/> <p>Ripartizione 28 Natura, paesaggio e sviluppo del territorio</p>		<p>Autonome Provinz Bozen - Südtirol</p> <hr/> <p>Abteilung 28 Natur, Landschaft und Raumentwicklung</p>
<p>COMUNE DI POSTAL</p>		<p>GEMEINDE BURGSTALL</p>
<p>NORME DI ATTUAZIONE E PROGRAMMA DI ATTUAZIONE AL PIANO URBANISTICO</p>		<p>DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN UND DURCHFÜHRUNGSPROGRAMM ZUM BAULEITPLAN</p>
<p>Adottate con DGC n. 25 del 06/02/2015 e delibere aggiuntive n. 140 del 24/09/2015 e n. 153 del 16/10/2015</p> <p>Approvate con DGP n. 385 del 12/04/2016</p> <p>Pubblicate nel BU n. 19 del 10/05/2016</p>		<p>Beschlossen mit GAB Nr. 25 vom 06.02.2015 und Ergänzungsbeschlüsse Nr. 140 vom 24.09.2015 und Nr. 153 vom 16.10.2015</p> <p>Genehmigt mit LRB Nr. 385 vom 12.04.2016</p> <p>Veröffentlicht im AB Nr. 19 vom 10.05.2016</p>
<p>Legenda: DGC = Delibera della Giunta Comunale DGP = Delibera della Giunta Provinciale BU = Bollettino Ufficiale</p>		<p>Legende: GAB = Gemeindeausschussbeschluss LRB = Landesregierungsbeschluss AB = Amtsblatt</p>

Norme di attuazione	Durchführungsbestimmungen
INDICE DELLE NORME	INHALTSVERZEICHNIS
Art. 1	
Definizioni generali	Allgemeine Bestimmungen
- Lotto edificatorio	- Baugrundstück
- Superficie coperta	- Überbaute Fläche
- Rapporto massimo di copertura	- Höchstzulässige überbaute Fläche
- Densità edilizia	- Baumassendichte
- Cubatura urbanistica	- Urbanistische Kubatur
- Distanza dai confini	- Grenzabstand
- Distanza tra gli edifici	- Gebäudeabstand
- Altezza degli edifici	- Gebäudehöhe
- Impermeabilità del suolo	- Versiegelung des Bodens
- Validità dei piani di attuazione	- Gültigkeit der Durchführungspläne
- Parcheggi privati	- Private Parkplätze
Art. 2	
Zona di verde agricolo	Landwirtschaftsgebiet
Art. 3	
Bosco	Wald
Art. 4	
Acque - Demanio Idrico -	Gewässer - Öffentliches Wassergut -
Art. 5	
Zona rocciosa - ghiacciaio	Felsregion - Gletscher
Art. 6	
Zona residenziale A1 -Centro storico-	Wohnbauzone A1 -Historischer Ortskern-
Art. 7	
Zona residenziale B1 - Zona di completamento -	Wohnbauzone B1 - Auffüllzone -
Art. 8	
Zona residenziale B2 - Zona di completamento -	Wohnbauzone B2 - Auffüllzone -
Art. 9	
Zona residenziale B3 - Zona di completamento -	Wohnbauzone B3 - Auffüllzone -
Art. 10	
Zona residenziale C1 - Zona di espansione -	Wohnbauzone C1 - Erweiterungszone -
Art. 11	
Zona residenziale C2 - Zona di espansione -	Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone -
Art. 12	
Zona di verde privato	Private Grünzone

	Art. 13	
Zona per insediamenti produttivi D1		Gewerbegebiet D1
	Art. 14	
Zona per attrezzature collettive - Amministrazione e servizi pubblici -		Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung -
	Art. 15	
Zona per attrezzature collettive - Istruzione -		Zone für öffentliche Einrichtungen - Unterricht -
	Art. 16	
Zona per attrezzature collettive - Impianti sportivi -		Zone für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen -
	Art. 17	
Zona per attrezzature collettive sovracomunali		Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen
	Art. 18	
Zona di verde pubblico		Öffentliche Grünfläche
	Art.19	
Parco giochi per bambini		Kinderspielplatz
	Art.20	
Impianti per il tempo libero		Freizeitanlagen
	Art. 21	
Impianti di risalita		Aufstiegsanlagen
	Art. 22	
Zona ferroviaria		Eisenbahngebiet
	Art. 23	
Strada statale		Staatsstraße
	Art. 24	
Strada provinciale		Landesstraße
	Art. 25	
Strada comunale		Gemeindestraße
	Art. 26	
Pista ciclabile		Radweg
	Art. 27	
Strada pedonale		Fußweg
	Art. 28	
Isola stradale		Verkehrinsel
	Art. 29	
Parcheggio pubblico		Öffentlicher Parkplatz
	Art. 30	
Area di rispetto cimiteriale		Friedhofsbanngebiet

<u>Art. 31</u>	
Fonte idropotabile con zona di rispetto	Trinkwasserentnahmestelle mit Wasserschutzgebiet
<u>Art. 32</u>	
Biotopo, Monumento naturale, Altre zone con particolare vincolo paesaggistico	Biotop, Naturdenkmal, Andere Gebiete mit besonderer landschaftlicher Bindung
<u>Art. 33</u>	
Zona di rispetto per le belle arti, Edificio sottoposto a tutela monumentale, Monumento nazionale	Gebiet mit Denkmalschutz, Gebäude unter Denkmalschutz, Nationaldenkmal
<u>Art. 34</u>	
Allineamento	Bauflucht
<u>Art. 35</u>	
Infrastrutture a rete Infrastrutture primarie	Leitungen Primäre Infrastrukturen

Art. 1
Definizioni generali

Lotto edificatorio

Il lotto edificatorio indica l'area edificabile su cui possono sorgere edifici o quella già asservita a costruzioni.

Il lotto edificatorio deve essere computato una sola volta ai fini del calcolo della cubatura urbanistica e del rapporto massimo di copertura e di suolo impermeabile.

Superficie coperta

La superficie coperta indica l'area risultante dalla proiezione verticale su un piano orizzontale delle parti fuori terra del fabbricato, delimitate dal profilo esterno delle murature perimetrali, compresi gli elementi in aggetto, i porticati, le tettoie e le pensiline.

Sono esclusi i balconi, i cornicioni, le gronde e le pensiline fino ad un aggetto di 1,5 m.

Oltre tale limite le parti dell'edificio in eccedenza vengono computate relativamente alla superficie coperta.

Rapporto massimo di copertura

Il rapporto massimo di copertura indica la percentuale del lotto edificatorio copribile da fabbricati.

Densità edilizia

La densità edilizia indica il rapporto (m^3/m^2) tra la cubatura urbanistica realizzabile fuori terra e la relativa superficie catastale del lotto edificatorio.

Cubatura urbanistica

La cubatura urbanistica indica il volume fuori terra di un edificio, calcolato sulla base delle sue dimensioni esterne.

Non vengono computati:

Art.1
Allgemeine Bestimmungen

Baugrundstück

Unter Baugrundstück versteht man die bebaubare Fläche, auf welcher Gebäude errichtet werden können oder welche bereits bestehenden Gebäuden zugeordnet ist.

Das Baugrundstück darf bei der Berechnung der urbanistischen Kubatur, der höchstzulässigen überbauten Fläche und der höchstzulässigen versiegelten Fläche nur einmal in Rechnung gestellt werden.

Überbaute Fläche

Als überbaute Fläche bezeichnet man die Fläche, die sich aus der Vertikalprojektion von Gebäudeteilen außer Boden auf die horizontale Ebene ergibt. Die Gebäudeteile werden durch die Umfassungsmauern, einschließlich der vorspringenden Gebäudeteile, der Laubengänge, der Flugdächer und der Vordächer, abgegrenzt.

Nicht berechnet werden Balkone, Dachvorsprünge, Gesimse und Vordächer bis zu einer Auskrägung von 1,5 m.

Die Gebäudeteile, welche dieses Maß überschreiten, werden der überbauten Fläche angerechnet.

Höchstzulässige überbaute Fläche

Als höchstzulässige überbaute Fläche gilt das Verhältnis zwischen überbauter Fläche und Baugrundstück.

Baumassendichte

Die Baumassendichte gibt das Verhältnis (m^3/m^2) zwischen der außer Boden realisierbaren urbanistischen Kubatur und der entsprechenden Katasterfläche des Baugrundstückes an.

Urbanistische Kubatur

Als urbanistische Kubatur wird das Gebäudevolumen außer Boden bezeichnet, das aufgrund der Außenmaße berechnet wird.

Nicht berechnet werden:

- le intercapedini per tetti con altezze non superiori a 2 m, misurate perpendicolarmente dall'estradosso;
 - i volumi tecnici indispensabili per adeguare edifici esistenti alle norme che disciplinano la prevenzione antincendio, l'eliminazione delle barriere architettoniche e l'isolamento termico.
- Dachzwischenräume mit einer Höhe von nicht mehr als 2 m, senkrecht gemessen von der Oberkante der Dachhaut;
 - technische Volumina die erforderlich sind, um bestehende Gebäude an die Bestimmungen über Brandschutz, Beseitigung architektonischer Barrieren und Wärmedämmung anzupassen.

Distanza dai confini

La distanza dai confini indica la distanza orizzontale minima misurata tra la superficie coperta dell'edificio ed il confine di proprietà o di zona.

Nella misura delle distanze non si computano i balconi, i cornicioni, le gronde e le pensiline fino ad un aggetto di 1,5 m

In fregio alle zone pubbliche o comunque a quelle soggette ad esproprio le distanze minime devono essere rispettate anche sotto terra. Fanno eccezione le intercapedini interrato fino ad 1 m di larghezza

Distanza tra gli edifici

La distanza tra gli edifici indica la distanza orizzontale minima misurata tra le superfici coperte di edifici.

La misura del distacco tra gli edifici si effettua lungo il raggio a partire dalla parte più sporgente della superficie coperta.

Nella misura delle distanze non si computano i balconi, i cornicioni, le gronde e le pensiline fino ad un aggetto di 1,5 m.

Altezza degli edifici

Per altezza degli edifici si intende la media ponderale delle altezze misurate lungo i muri perimetrali dell'edificio a partire dalla quota naturale del terreno o da quella modificata da scavi o riporti autorizzati fino all'estradosso del muro perimetrale.

Nel caso di edifici costituiti da più corpi di fabbrica con diverse altezze o forme planimetriche, l'altezza media ponderale va calcolata separatamente per ciascun corpo di fabbrica.

Grenzabstand

Als Grenzabstand wird der kürzeste horizontale Abstand zwischen der überbauten Fläche des Gebäudes und der Eigentums- oder Zonengrenze bezeichnet.

Nicht berechnet werden Balkone, Dachvorsprünge, Gesimse und Vordächer bis zu einer Auskrugung von 1,5 m

Zu öffentlichen Flächen und zu Flächen, welche der Enteignung unterliegen, müssen die Mindestabstände auch unterirdisch eingehalten werden. Ausgenommen sind Luftschächte im Erdreich bis zu 1 m Breite.

Gebäudeabstand

Als Gebäudeabstand wird der kürzeste horizontale Abstand zwischen den überbauten Flächen von Gebäuden bezeichnet.

Der Abstand zwischen den Gebäuden wird längs des Radius, ausgehend vom nächsten Punkt der überbauten Fläche, gemessen.

Nicht berechnet werden Balkone, Dachvorsprünge, Gesimse und Vordächer bis zu einer Auskrugung von 1,5 m.

Gebäudehöhe

Als Gebäudehöhe versteht man den gewogenen Mittelwert der Höhen, welche entlang der Umfassungsmauern vom natürlichen oder durch genehmigte Aushub- bzw. Aufschüttungsarbeiten geänderten Bodenniveau bis zur Oberkante der Umfassungsmauer gemessen werden.

Bei Gebäuden mit mehreren Baukörpern von unterschiedlicher Höhe oder Grundrißform wird der gewogene Mittelwert für jeden einzelnen Baukörper berechnet.

È esclusa dal computo relativo all'altezza quella porzione di un'unica facciata relativa alle rampe d'accesso ad autorimesse interrato ed agli impianti tecnici, la cui larghezza non superi 1/4 della larghezza del fronte dell'edificio, ma che comunque possono avere una larghezza di 3 m e non superiore a 6 m.

Sono altresì esclusi dal computo relativo all'altezza i volumi tecnici che sporgono dal tetto, i camini e le antenne, nonché le ringhiere le quali non superino un'altezza di 1,10 m.

Impermeabilità del suolo

L'impermeabilità indica la percentuale massima consentita di suolo impermeabile del lotto edificatorio.

Esclusivamente su tale porzione di suolo è ammessa l'edificazione sia sopra che sotto terra nonché la copertura con pavimentazioni e tettoie.

Validità dei piani di attuazione

I piani di attuazione approvati prima dell'entrata in vigore del presente piano urbanistico comunale conservano la loro validità qualora non venga derogato dalla zonizzazione e dalle prescrizioni dello stesso.

Parcheggi privati

Ogni edificio pubblico e privato di nuova costruzione deve essere dotato di parcheggi per autoveicoli sul relativo lotto edificabile nella misura minima stabilita nell'art. 123 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, fatte salve le prescrizioni di seguito riportate.

- Per uffici, negozi ed aziende di servizio deve essere previsto un posto macchina ogni 150 m³ di costruzione.

Devono comunque essere sempre rispettate le seguenti prescrizioni:

- gli edifici che abbiano una destinazione per cui è prevedibile un notevole afflusso di persone come istituti di credito, grandi magazzini, cinema, teatri, impianti sportivi e simili, devono disporre di un parcheggio con area destinata a parcheggio grande almeno quanto l'area dei locali accessibili al pubblico;
- per esercizi ricettivi alberghieri deve essere previsto almeno un posto macchina ogni due letti e almeno il 25 % dei parcheggi conseguentemente necessari deve essere realizzato sotto forma di autorimesse;

Bei der Berechnung der Gebäudehöhe werden jene Teile einer einzigen Fassade nicht mitgerechnet, welche für Zufahrtsrampen zu Kellergaragen und Zugänge zu den technischen Anlagen des Gebäudes bestimmt sind, die nicht mehr als 1/4 der Fassadenbreite einnehmen, jedenfalls aber 3 m breit sein dürfen und 6 m nicht überschreiten dürfen.

Bei der Berechnung der Gebäudehöhe werden außerdem alle technischen Aufbauten, Kamine und Antennen, sowie Geländer bis zu einer Höhe von 1,10 m nicht miteinbezogen.

Versiegelung des Bodens

Als Versiegelung des Bodens wird der höchstzulässige Anteil der versiegelten Fläche des Baugrundstückes bezeichnet; sie wird in Prozenten ausgedrückt.

Lediglich auf dieser Teilfläche ist die ober- und unterirdische Bebauung sowie die Bodenabdeckung durch Bodenbefestigungen und Überdachungen zulässig.

Gültigkeit der Durchführungspläne

Die Durchführungspläne, die vor Inkrafttreten des gegenständlichen Bauleitplanes genehmigt wurden, behalten ihre Gültigkeit, sofern von der Flächenwidmung und den Vorschriften des Bauleitplanes nicht abgewichen wird.

Private Parkplätze

Bei Neubau sämtlicher öffentlicher und privater Gebäude müssen Autoabstellplätze auf dem entsprechenden Baugrundstück erstellt werden und zwar im Mindestmaß, welches im Art. 123 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 festgesetzt ist, unbeschadet der nachfolgend angeführten Vorschriften.

- Bei Bürobauten, Geschäften und Dienstleistungsbetrieben ist je 150 m³ umbauten Raumes ein Stellplatz vorzusehen.

Es müssen jedenfalls immer folgende Vorschriften beachtet werden:

- Bauten, deren Zweckbestimmung einen beachtlichen Besucherstrom erwarten lassen wie Kreditanstalten, Kaufhäuser, Kinos, Theater, Sporthallen u.ä., müssen über einen Parkplatz verfügen, dessen Parkfläche mindestens gleich groß ist wie die Fläche der dem Publikum zugänglichen Räume;
- bei gewerblichen Beherbergungsbetrieben muss mindestens ein Stellplatz für je zwei Betten vorgesehen und mindestens 25 % der erforderlichen Anzahl als Garagen verwirklicht werden;

- per esercizi ricettivi extra alberghieri deve essere previsto almeno un posto macchina ogni quattro letti;
- per ristoranti, bar e simili deve essere previsto almeno un posto macchina ogni quattro posti a sedere.
- Nelle zone per insediamenti produttivi il numero dei posti macchina per autovetture deve essere previsto nella misura di almeno 40 % del numero dei dipendenti presenti contemporaneamente nell'azienda e, nel caso di aziende con lavoro a turno, di almeno 50 % dei dipendenti presenti durante il turno più consistente; nel caso di insediamento di aziende per prestazione di servizi ai sensi dell'art. 44 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 si devono invece osservare le prescrizioni dell'art. 123 della legge medesima.
- bei außergewerblichen Beherbergungsbetrieben muss mindestens ein Stellplatz für je vier Betten vorgesehen werden;
- bei Restaurants, Bars u.ä. muss mindestens ein Stellplatz für je vier Sitzplätze vorgesehen werden
- In den Gewerbegebieten muss die Anzahl der Stellplätze für Pkws mindestens 40 % der gleichzeitig im Betrieb anwesenden Beschäftigten und bei Mehrschichtenbetrieben mindestens 50 % der stärksten Schicht betragen; bei Ansiedlung von Dienstleistungsbetrieben im Sinne des Art. 44 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 sind hingegen die Vorschriften des Art. 123 desselben Gesetzes anzuwenden.

Le suddette prescrizioni valgono anche in caso di modifica della destinazione d'uso degli edifici esistenti, se per la nuova destinazione è necessario un maggior numero di posti macchina.

Nelle zone per attrezzature collettive è ammissibile la concessione in deroga ai sensi dell' Ordinamento Urbanistico provinciale e successive modifiche anche per le prescrizioni del presente articolo.

I parcheggi prescritti possono essere realizzati anche su aree non facenti parte del lotto edificabile, ma che si trovano nelle sue immediate vicinanze e vengono vincolate permanentemente all' uso di parcheggio; tale vincolo deve essere trascritto nel libro fondiario a cura del richiedente la concessione.

I parcheggi prescritti possono inoltre essere previsti sulle aree destinate a parcheggio pubblico, a condizione che la realizzazione e la gestione di queste vengano affidate ai privati proprietari delle relative aree ai sensi dell'art. 16 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

La realizzazione di parcheggi per edifici esistenti ai sensi degli artt. 123 e 124 della sopracitata legge è consentita su aree destinate a parcheggio pubblico, a condizione che la realizzazione e la gestione di queste vengano affidate ai privati proprietari delle relative aree ai sensi dell' art. 16 della stessa legge.

I parcheggi necessari devono comunque essere inseriti nel progetto presentato per ottenere la concessione edilizia.

Die obigen Vorschriften gelten auch im Falle der Änderung der Zweckbestimmung bestehender Gebäude, wenn für die neue Zweckbestimmung eine höhere Anzahl von Stellplätzen erforderlich ist.

In den Zonen für öffentliche Einrichtungen kann die Ausnahmegewilligung im Sinne der Landesraumordnungsgesetze in geltender Fassung auch die Vorschriften des vorliegenden Artikels betreffen.

Die vorgeschriebenen Parkplätze können auch auf Flächen verwirklicht werden, die nicht zum Baugrundstück gehören, aber sich in seiner unmittelbaren Nähe befinden und durch die Auflage der dauernden Verwendung als Parkfläche gebunden sind; diese Auflage muss zu Lasten des Bauwerbers im Grundbuch angemerkt werden.

Die vorgeschriebenen Parkplätze können außerdem innerhalb der als öffentlicher Parkplatz bestimmten Flächen vorgesehen werden, sofern Verwirklichung und Verwaltung dieser im Sinne des Art. 16 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 den privaten Eigentümern der entsprechenden Flächen übertragen werden.

Die Errichtung von Parkplätzen für bestehende Gebäude im Sinne des Art. 123 und Art. 124 des obgenannten Gesetzes kann innerhalb der als öffentlicher Parkplatz bestimmten Flächen vorgesehen werden, sofern Verwirklichung und Verwaltung dieser im Sinne des Art. 16 desselben Gesetzes privaten Eigentümern übertragen werden.

Die erforderlichen Abstellplätze müssen jedenfalls im Einreichplan eingetragen werden.

Art. 2
Zona di verde agricolo

Questa zona comprende le parti del territorio destinate prevalentemente ad usi agricoli.

Per questa zona valgono le disposizioni dell'articolo 107 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, nonché il relativo regolamento di esecuzione.

Valgono i seguenti indici:

1. altezza massima degli edifici: 8,50 m
2. altezza massima degli edifici aziendali rurali: 8,50 m
3. per edifici adibiti ad attività produttiva secondaria l'altezza massima consentita nel caso di ampliamento non può superare quella degli edifici residenziali
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. In caso di demolizione, ricostruzione ed ampliamento di edifici esistenti sulla stessa proprietà valgono le disposizioni del Codice Civile.

Art. 3
Bosco

Tale zona comprende le parti di territorio prevalentemente destinate alla silvicoltura.

Per questa zona valgono le disposizioni dell'articolo 107 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, nonché il relativo regolamento di esecuzione.

È ammessa la costruzione di edifici necessari adibiti esclusivamente alla conduzione del fondo il quale deve avere una superficie occupata di almeno 50 ha.

È consentita inoltre la realizzazione di posti di foraggiamento per la selvaggina e di appostamenti venatori fissi.

L'ampliamento di rifugi alpini è regolato dalle disposizioni della legge provinciale 7 giugno 1982, n. 22.

Valgono i seguenti indici:

1. altezza massima degli edifici: 8,50 m
2. distanza minima dal confine: 5 m
3. distanza minima tra gli edifici: 10 m

Art. 2
Landwirtschaftsgebiet

Diese Zone umfaßt jene Flächen, die vorwiegend für die landwirtschaftliche Nutzung bestimmt sind.

In dieser Zone gelten die Bestimmungen des Artikels 107 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, mit der entsprechenden Durchführungsverordnung.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 8,50 m
2. höchstzulässige Gebäudehöhe bei landwirtschaftlichen Betriebsgebäuden: 8,50 m
3. bei Produktionsgebäuden im sekundären Bereich darf im Falle einer Erweiterung die höchstzulässige Gebäudehöhe jene der Wohngebäude nicht überschreiten
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. Bei Abbruch, Wiederaufbau und Erweiterung bestehender Gebäude im selben Eigentum gelten die Bestimmungen gemäß Zivilgesetzbuch.

Art. 3
Wald

Diese Zone umfaßt jene Flächen, welche vorwiegend für die forstwirtschaftliche Nutzung vorgesehen sind.

In dieser Zone gelten die Bestimmungen des Artikels 107 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, mit der entsprechenden Durchführungsverordnung.

Zulässig ist die Errichtung von Gebäuden, die ausschließlich für die Bewirtschaftung und Nutzung der Waldflächen erforderlich sind und als solche verwendet werden, sofern die Waldflächen ein zusammenhängendes Mindestausmaß von 50 ha aufweisen.

Weiters zulässig ist die Errichtung von Wildfütterungs- und Jagdhochständen.

Die Erweiterung von Schutzhütten unterliegt den Bestimmungen des Landesgesetzes vom 7. Juni 1982, Nr. 22.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 8,50 m
2. Mindestgrenzabstand: 5 m
3. Mindestgebäudeabstand: 10 m

Art. 4
Acque
- Demanio idrico-

Per demanio idrico si intendono le acque sorgenti, fluenti e lacuali iscritte nell'elenco delle acque pubbliche e nei relativi elenchi suppletivi, compresi comunque gli alvei, le sponde, gli argini e le altre strutture idrauliche così come definiti dall'articolo 14 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35.

È vietata qualsiasi edificazione nella fascia di rispetto di 10 m dal limite del suddetto demanio, indipendentemente dalle sue risultanze catastali o tavolari.

Per gli argini artificiali o naturali posti lungo i corsi d'acqua detto limite coincide con il piede esterno del rilevato.

Per le opere non ubicate a contatto dei fiumi, torrenti o laghi, quali opere di difesa contro valanghe e frane la fascia di rispetto è di 4 m.

In considerazione di esigenze urbanistiche o idrogeologiche può essere stabilita nel piano urbanistico comunale o nei piani di attuazione e su parere positivo dell'Azienda speciale per la regolazione dei corsi d'acqua e la difesa del suolo una distanza maggiore o minore.

È consentita, previa autorizzazione dell'Assessore provinciale competente, la riduzione della distanza minima prescritta nel caso di ricostruzione od ampliamento di edifici esistenti.

Art. 5
Zona rocciosa - ghiacciaio

Queste zone comprendono tutte le aree coperte da ghiacciai o da nevi perenni, nonché le zone rocciose, le pietraie, gli scoscendimenti ed i dirupi.

È vietata qualsiasi edificazione ad eccezione dell'ampliamento di rifugi alpini esistenti in base alle disposizioni della legge provinciale 7 giugno 1982, n. 22.

Art. 4
Gewässer
- Öffentliches Wassergut-

Unter öffentlichem Wassergut versteht man die Quellen, Wasserläufe und Seen, welche im Verzeichnis der öffentlichen Gewässer und in den entsprechenden Zusatzverzeichnissen eingetragen sind, mitinbegriffen auch das Flußbett, die Ufer, die Dämme und andere Schutzbauten, wie es im Artikel 14 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35, definiert ist.

Jede Art von Bauführungen im Bannstreifen von 10 m von der Grenze des obgenannten Domänengutes, unabhängig von seiner Kataster- und Grundbuchangabe, ist untersagt.

Bei den künstlichen oder natürlichen Dämmen längs der Wasserläufe entspricht die Grenze dem Außenfuß der Böschung.

Bei Bauwerken, welche nicht im unmittelbaren Bereich von Flüssen, Wildbächen oder Seen liegen, wie Schutzbauten gegen Lawinen oder Murabgänge, beträgt der Bannstreifen 4 m.

Unter Berücksichtigung von urbanistischen oder hydrogeologischen Erfordernissen kann im Bauleitplan der Gemeinde oder in Durchführungsplänen und auf Grund eines positiven Gutachtens des Sonderbetriebes für Bodenschutz, Wildbach- und Lawinenverbauung ein größerer oder geringerer Abstand festgelegt werden.

Die Reduzierung des vorgeschriebenen Mindestabstandes im Falle von Wiederaufbau oder Erweiterung bereits bestehender Gebäude bedarf der Ermächtigung des zuständigen Landesrates.

Art. 5
Felsregion - Gletscher

Diese Zonen umfassen alle Gletscher und jene Flächen, die mit Schnee ganzjährig bedeckt sind, sowie Felsregionen, Geröllhalden, Berggrutsche und Schluchten.

Jegliche Bautätigkeit ist untersagt, mit Ausnahme der Erweiterung von bestehenden Schutzhütten im Sinne der Bestimmungen des Landesgesetzes vom 7. Juni 1982, Nr. 22.

Art. 6
Zona residenziale A1
-Centro storico-

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio interessate da agglomerati che presentano carattere storico, artistico e di particolare pregio ambientale e che per le loro caratteristiche architettoniche, tipologiche e morfologiche costituiscono un insieme omogeneo.

Per questa zona deve essere redatto un piano di recupero ai sensi dell'articolo 52 e seguenti della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Vale il seguente indice:

1. densità edilizia: 1,50 m³/m²

Art. 7
Zona residenziale B1
-Zona di completamento-

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio totalmente o parzialmente edificate ai sensi dell'articolo 36, comma 4 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, le quali non presentano particolare interesse storico o artistico, né sono di particolare pregio ambientale.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 1,50 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 30 %
3. altezza massima degli edifici: 8,00 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70%

Per la zona residenziale "Rautsiedlung" la densità edilizia massima è di 1,4 m³/m².

Per la zona appositamente delimitata nel piano di zonizzazione deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge urbanistica provinciale.

Per la zona residenziale B1 - zona di completamento situata direttamente lungo la via Roma la concessione edilizia per edifici può essere rilasciata solo dopo la realizzazione ed il collaudo delle misure di sicurezza secondo la verifica del pericolo e la perizia di compatibilità in base all'art. 5, comma 3 del Decreto del Presidente della Provincia n. 42 del 5 agosto 2008.

Art. 6
Wohnbauzone A1
-Historischer Ortskern-

Diese Wohnbauzone umfaßt die Flächen, welche einen Siedlungsbereich von geschichtlichem und künstlerischem Wert darstellen und auf Grund ihrer architektonischen, typologischen und morphologischen Eigenart ein Ensemble bilden.

Für diese Zone ist im Sinne des Artikels 52 und folgende des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, ein Wiedergewinnungsplan zu erstellen.

Es gilt folgende Bauvorschrift:

1. Baumassendichte: 1.50 m³/m²

Art. 7
Wohnbauzone B1
-Auffüllzone-

Diese Wohnbauzone umfaßt die im Sinne des Artikels 36, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 11. August 1997 Nr. 13, gänzlich oder teilweise bebauten Flächen, welche weder eine besondere geschichtliche oder künstlerische Bedeutung noch einen besonderen Wert als Ensemble haben.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 1,50 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 30 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 8,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Für die Wohnbauzone "Rautsiedlung" beträgt die höchstzulässige Baumassendichte 1,4 m³/m².

Für die im Flächenwidmungsplan eigens abgegrenzte Zone ist im Sinne des Landesraumordnungsgesetzes ein Durchführungsplan zu erstellen.

Für die direkt an der Romstraße liegende Wohnbauzone B1 - Auffüllzone darf im Sinne des Art. 5, Abs. 3 des Dekretes des Landeshauptmannes Nr. 42 vom 5. August 2008 die Benutzungsgenehmigung für Gebäude, die im Gefahrenbereich errichtet werden, erst nach Umsetzung und Abnahme der Schutzmaßnahmen gemäß Gefahrenprüfung und Kompatibilitätsprüfung erteilt werden.

Per la parte di zona residenziale B1 - zona di completamento sulla p.ed. 568, C.C. Postal la concessione edilizia per edifici può essere rilasciata solo dopo la realizzazione ed il collaudo delle misure di sicurezza secondo la verifica del pericolo e la perizia di compatibilità in base all'art. 5, comma 3 del Decreto del Presidente della Provincia n. 42 del 5 agosto 2008.

Le parti delle zone di completamento residenziali che sono state previste secondo l'art. 36/bis, comma 2 della Legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 sono destinate ad appartamenti convenzionati secondo l'art. 79 della Legge provinciale 11 agosto 1997, n.13.

Le parti di zona interessate sono:

- Parte di zona sulla p.ed. 507, C.C. Postal;
- Parte di zona sulla p.ed. 289, C.C. Postal;
- Parte di zona sulla p.f. 380/1, C.C. Postal;
- Parte di zona sulla p.f. 568, C.C. Postal;
- Parte di zona sulle pp.ff. 128/1 e 128/3, C.C. Postal.

Art. 8
Zona residenziale B2
-Zona di completamento-

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio totalmente o parzialmente edificate ai sensi dell'articolo 36, comma 4 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, le quali non presentano particolare interesse storico o artistico, né sono di particolare pregio ambientale.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 2,00 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 30 %
3. altezza massima degli edifici: 9,50 m
4. distanza minima dal confine: 5 m, eccetto laddove diversamente stabilito mediante un allineamento
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70%

Per la zona appositamente delimitata nel piano di zonizzazione deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge urbanistica provinciale.

Für den Teil der Wohnbauzone B1 - Auffüllzone auf der Bp. 568, K.G. Burgstall darf im Sinne des Art. 5, Abs. 3 des Dekretes des Landeshauptmannes Nr. 42 vom 5. August 2008 die Benutzungsge-nehmigung für Gebäude, die im Gefahrenbereich errichtet werden, erst nach Umsetzung und Ab-nahme der Schutzmaßnahmen gemäß Gefahren-prüfung und Kompatibilitätsprüfung erteilt werden.

Jene Teile der Wohnbauauffüllzonen, die gemäß Art. 36/bis, Abs. 2 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr 13, ausgewiesen wurden, sind für konventionierte Wohnungen im Sinne des Art. 79 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 zweckbestimmt.

Die interessierten Zonenteile sind:

- Zonenteil auf der Bp. 507, K.G. Burgstall;
- Zonenteil auf der Bp. 289, K.G. Burgstall;
- Zonenteil auf der Gp. 380/1, K.G. Burgstall;
- Zonenteil auf der Gp. 568, K.G. Burgstall;
- Zonenteile auf den Gp.en 128/1 e 128/3, K.G. Burgstall.

Art. 8
Wohnbauzone B2
-Auffüllzone-

Diese Wohnbauzone umfaßt die im Sinne des Artikels 36, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 11. August 1997 Nr. 13, gänzlich oder teilweise bebauten Flächen, welche weder eine besondere geschichtliche oder künstlerische Bedeutung noch einen besonderen Wert als Ensemble haben.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,00 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 30 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 9,50 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m, außer dort wo mittels einer Bauflucht anders festgesetzt
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Für die im Flächenwidmungsplan eigens abge-grenzte Zone ist im Sinne des Landesraumord-nungsgesetzes ein Durchführungsplan zu erstellen.

Art. 9
Zona residenziale B3
-Zona di completamento-

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio totalmente o parzialmente edificate ai sensi dell'articolo 36, comma 4 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, le quali non presentano particolare interesse storico o artistico, né sono di particolare pregio ambientale.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 3,60 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 30 %
3. altezza massima degli edifici: 10,50 m
4. distanza minima dal confine: 5 m,
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70%

Per la zona appositamente delimitata nel piano di zonizzazione deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge urbanistica provinciale.

Art. 10
Zona residenziale C1
- Zona di espansione -

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio destinate allo sviluppo dell'abitato ai sensi dell'articolo 35 e seguenti della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Per tale zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge urbanistica provinciale.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 1,45 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 25 %
3. altezza massima degli edifici: 8,00 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70%

Art. 11
Zona residenziale C2
- Zona di espansione -

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio destinate allo sviluppo dell'abitato ai sensi dell'articolo 35 e seguenti della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Per tale zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge urbanistica provinciale.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 1,50 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 25 %
3. altezza massima degli edifici: 8,00 m

Art. 9
Wohnbauzone B3
-Auffüllzone-

Diese Wohnbauzone umfaßt die im Sinne des Artikels 36, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 11. August 1997 Nr. 13, gänzlich oder teilweise bebauten Flächen, welche weder eine besondere geschichtliche oder künstlerische Bedeutung noch einen besonderen Wert als Ensemble haben.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 3,60 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 30 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,50 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Für die im Flächenwidmungsplan eigens abgegrenzte Zone ist im Sinne des Landesraumordnungsgesetzes ein Durchführungsplan zu erstellen.

Art. 10
Wohnbauzone C1
- Erweiterungszone -

Diese Wohnbauzone umfaßt die Flächen, welche im Sinne des Artikels 35 und folgende des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, für die Siedlungsentwicklung der Ortschaft bestimmt sind.

Für diese Zone ist im Sinne des Landesraumordnungsgesetzes ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gelten folgende Bauvorschriften

1. höchstzulässige Baumassendichte: 1,45 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 25 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 8,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Art. 11
Wohnbauzone C2
- Erweiterungszone -

Diese Wohnbauzone umfaßt die Flächen, welche im Sinne des Artikels 35 und folgende des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, für die Siedlungsentwicklung der Ortschaft bestimmt sind.

Für diese Zone ist im Sinne des Landesraumordnungsgesetzes ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gelten folgende Bauvorschriften

1. höchstzulässige Baumassendichte: 1,50 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 25 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 8,00 m

4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70%

Per la zona residenziale C2 – zona d'espansione sulle pp. ff. 1 e 2/1 nei pressi dell'asilo nido vale la convenzione urbanistica ai sensi dell'articolo 40/bis della legge urbanistica provinciale 11 agosto 1997, n. 13, e successive modifiche, stipulata in esecuzione delle delibere consiliari n. 25 del 22 agosto 2011 e n. 41 del 22 dicembre 2011.

Per la zona residenziale C2 – zona d'espansione sulle pp. ff. 261/8, 260/3, 260/8, 260/4 e 261/2, C.C. Postal la concessione edilizia per edifici può essere rilasciata solo dopo la realizzazione ed il collaudo delle misure di sicurezza secondo la verifica del pericolo e la perizia di compatibilità in base all'art. 5, comma 3 del Decreto del Presidente della Provincia n. 42 del 5 agosto 2008.

Art. 12 Zona di verde privato

Questa zona comprende le aree sistemate a giardino o a parco, eventualmente edificate, ma caratterizzate da una vegetazione pregiata la quale costituisce un connotato particolarmente interessante dell'ambiente urbano meritevole di essere conservato.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 0,01 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 10 %
3. altezza massima degli edifici: 5,00 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 30 %

In tale zona è comunque ammessa la demolizione e la ricostruzione di edifici esistenti.

Art. 13 Zona per insediamenti produttivi D1

Questa zona comprende le aree destinate ad insediamenti produttivi ai sensi dell'articolo 44 comma 3 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Für die Erweiterungszone C2 auf den GP.en 1 und 2/1 beim Kindergarten gilt der Raumordnungsvertrag im Sinne des Art. 40/bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, abgeschlossen in Durchführung der Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 25 vom 22. August 2011 und Nr. 41 vom 22. Dezember 2011.

Für die Wohnbauzone C2 – Erweiterungszone auf den GP.en 261/8, 260/3, 260/8, 260/4 und 261/2, K.G. Burgstall darf im Sinne des Art. 5, Abs. 3 des Dekretes des Landeshauptmannes Nr. 42 vom 5. August 2008 die Benutzungsgenehmigung für Gebäude, die im Gefahrenbereich errichtet werden, erst nach Umsetzung und Abnahme der Schutzmaßnahmen gemäß Gefahrenprüfung und Kompatibilitätsprüfung erteilt werden.

Art. 12 Private Grünzone

Diese Zone umfaßt Gärten oder Parkanlagen, auch teilweise bebaut, welche innerhalb des Siedlungsbereiches eine besonders wertvolle Vegetation aufweisen, die geschützt werden muß.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 0,01 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 10 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 5,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 30 %

In dieser Zone sind der Abbruch und der Wiederaufbau bestehender Gebäude gestattet.

Art. 13 Gewerbegebiet D1

Diese Zone umfaßt die Flächen, welche für Produktionsanlagen im Sinne des Artikels 44, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, bestimmt sind.

Für diese Zone ist im Sinne des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, ein Durchführungsplan zu erstellen.

Vale il seguente indice:

1. densità edilizia massima: 4,50 m³/m²

In assenza del piano di attuazione valgono inoltre i seguenti indici:

2. rapporto massimo di copertura: 60 %
3. altezza massima degli edifici: 10,00 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 80 %
7. almeno il 10% della superficie del lotto è da sistemare a verde.

Per la zona per insediamenti produttivi D1 sulla p.ed. 416 e pp.ff. 153/6, 224/2 e 225/3, C.C. Postal vale una densità edilizia massima di 2,00 m³/m².

Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Per la zona per insediamenti produttivi D1 sulla p.ed. 416 e sulle pp.ff. 153/6, 224/2 e 225/3, C.C. Postal la concessione edilizia per edifici può essere rilasciata solo dopo la realizzazione ed il collaudo delle misure di sicurezza secondo la verifica del pericolo e la perizia di compatibilità in base all'art. 5, comma 3 del Decreto del Presidente della Provincia n. 42 del 5 agosto 2008.

Nella specificatamente contrassegnata zona per insediamenti produttivi adiacente alla zona ferroviaria vale il seguente indice:

1. densità edilizia massima: 6,00 m³/m²

In assenza del piano di attuazione valgono inoltre i seguenti indici:

2. rapporto massimo di copertura: 80 %
3. altezza massima degli edifici: 10,00 m
4. distanza minima dal confine: 5 m, eccetto laddove diversamente stabilito mediante un allineamento
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. almeno il 10% della superficie del lotto è da sistemare a verde.

Per la zona d'espansione per insediamenti produttivi "Pfitscher" sulla p.ed. 588 e p.f. 259/1, C.C. Postal (tipo di frazionamento n. 957/2013) si applicano le misure di sicurezza e le prescrizioni necessarie relative al pericolo idrogeologico di cui alla perizia di compatibilità n. prot. 3545/01.10.2014 nonché alla concessione edilizia n. 33/2013 del 13.03.2014.

Es gilt folgende Bauvorschrift:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 4,50 m³/m²

Bis zur Erstellung des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:

2. höchstzulässige überbaute Fläche: 60 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 80 %
7. mindestens 10% des Baugrundstückes sind zu begrünen.

Für das Gewerbegebiet D1 auf der Bp. 416 und auf den Gp.en 153/6, 224/2 und 225/3, K.G. Burgstall gilt eine höchstzulässige Baumassendichte von 2,00 m³/m².

Für diese Zone ist im Sinne des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, ein Durchführungsplan zu erstellen.

Für das Gewerbegebiet D1 auf der BP 416 und den GP.en 153/6, 224/2 und 225/3, K.G. Burgstall darf im Sinne des Art. 5, Abs. 3 des Dekretes des Landeshauptmannes Nr. 42 vom 5. August 2008 die Benutzungsgenehmigung für Gebäude, die im Gefahrenbereich errichtet werden, erst nach Umsetzung und Abnahme der Schutzmaßnahmen gemäß Gefahrenprüfung und Kompatibilitätsprüfung erteilt werden.

In dem am Eisenbahngebiet angrenzenden, eigens gekennzeichneten Gewerbebeerweiterungsgebiet ist folgende Bauvorschrift einzuhalten:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 6,00 m³/m²

Bis zur Erstellung des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:

2. höchstzulässige überbaute Fläche: 80 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m, außer dort wo mittels einer Bauflucht anders festgesetzt.
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. mindestens 10% des Baugrundstückes sind zu begrünen.

Für das Gewerbebeerweiterungsgebiet „Pfitscher“ auf der BP 588 und der GP 259/1, K.G. Burgstall (Teilungsplan Nr. 957/2013) finden die erforderlichen Schutzmaßnahmen und Vorschriften betreffend die hydrogeologische Gefahr laut Kompatibilitätsprüfung Prot. Nr. 3545/01.10.2014 sowie der Baukonzession Nr. 33/2013 vom 13.03.2014 Anwendung.

Art. 14

Zona per attrezzature collettive - Amministrazione e servizi pubblici -

Questa zona comprende le aree riservate alle costruzioni ed agli impianti di interesse generale ivi compresi gli edifici per l'amministrazione e per i servizi pubblici, gli edifici religiosi, gli edifici per le attività culturali e sociali, quelli per i servizi sanitari e di assistenza, nonché le infrastrutture tecnologiche. Essi sono destinati al fabbisogno comunale.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 2,50 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 40 %
3. altezza massima degli edifici: 10,50 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70 %

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

La realizzazione e la gestione della cabina primaria di trasformazione adiacente al parcheggio della funivia per Verano sulla p.f. 604/4 vengono affidate alle aziende incaricate alla distribuzione dell'energia elettrica ai sensi dell'art. 16 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13. Il volume consentito per questa costruzione è di 300 m³.

La zona convenzionata intorno alla p.ed. 80, C.C. Postal (vecchio municipio) è destinata ai sensi dell'art. 16 della Legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

La zona è destinata al nuovo municipio ed è compresa nell'ambito "Centro" per il quale è previsto un piano di recupero.

La cubatura massima realizzabile è di 6.400 m³.

La quota per il commercio al dettaglio e/o terziaria di iniziativa privata deve essere definita nel piano di recupero.

Nella zona per attrezzature collettive adiacente alla scuola materna in lingua tedesca, che è destinata alla casermetta dei vigili del fuoco, valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 4,50 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 60 %
3. altezza massima degli edifici: 10,50 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m

Art. 14

Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung -

Diese Zone umfaßt jene Flächen, welche zur Deckung des Bedarfs an Bauten und Einrichtungen von allgemeinem Interesse bestimmt sind, und zwar Einrichtungen für die Verwaltung, für die öffentlichen Dienste, für den Kultus, für kulturelle und soziale Tätigkeiten, für Fürsorge- und Gesundheitsdienste und Erschließungsanlagen. Sie sind für den Bedarf auf Gemeindeebene bestimmt.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,50 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 40 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,50 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70 %

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, erteilt werden.

Die Verwirklichung und Verwaltung der Umspannkabine beim Parkplatz der Seilbahn Vöran auf der GP 604/4 wird im Sinne des Art. 16 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 den mit der Stromverteilung beauftragten Unternehmen anvertraut. Das für dieses Bauwerk zulässige Bauvolumen beträgt 300 m³.

Die konventionierte Zone um die Bp. 80, K.G. Burgstall (altes Rathaus) wird laut Art. 16 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 ausgewiesen.

Die Zone ist für das neue Rathaus zweckbestimmt und befindet sich innerhalb des Bereiches „Zentrum“, für welchen ein Wiedergewinnungsplan vorgesehen ist.

Die maximal vorgesehene Kubatur beträgt 6.400 m³. Der Anteil für Detailhandels- oder Dienstleistungstätigkeiten, der der Privatinitiative unterliegt, muss im Wiedergewinnungsplan definiert werden.

In der Zone für öffentliche Einrichtungen neben dem deutschsprachigen Kindergarten, welche für die Feuerwehrrhalle bestimmt ist, sind folgende Bauvorschriften einzuhalten:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 4,50 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 60 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,50 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Art. 15
Zona per attrezzature collettive
-Istruzione-

Questa zona comprende le aree destinate al fabbisogno comunale di edilizia scolastica ivi compresi gli asili nido, le scuole materne, le elementari e le medie.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 2,00 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 40 %
3. altezza massima degli edifici: 10,50 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70 %

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Art. 16
Zona per attrezzature collettive
-Impianti sportivi-

Questa zona comprende le aree destinate al fabbisogno comunale di impianti sportivi.

Sono ammesse esclusivamente le costruzioni e le infrastrutture necessarie per praticare attività sportive all'aperto e al coperto. Sono altresì ammessi i servizi igienico-sanitari e di pronto-soccorso, i vani indispensabili per l'utilizzo, la manutenzione e la cura degli impianti stessi, nonché per il deposito delle attrezzature sportive.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 0,5 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 10 %
3. altezza massima degli edifici: 6,00 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 50 %

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, erteilt werden.

Art. 15
Zone für öffentliche Einrichtungen
-Unterricht-

Diese Zone umfaßt jene Flächen, welche zur Deckung des Bedarfs auf Gemeindeebene an Bauten für den Unterricht wie Kinderkrippen, Kindergärten, Grundschulen und Mittelschulen bestimmt sind.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,00 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 40 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,50 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70 %

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, erteilt werden.

Art. 16
Zone für öffentliche Einrichtungen
-Sportanlagen-

Diese Zone umfaßt jene Flächen, welche zur Deckung des Bedarfs an Sportanlagen auf Gemeindeebene bestimmt sind.

Zulässig sind ausschließlich Bauten und Anlagen, die für die sportliche Betätigung im Freien und in geschlossenen Räumen erforderlich sind. Weiters zulässig sind hygienisch-sanitäre- und Erste-Hilfe-Einrichtungen, die erforderlichen Räumlichkeiten für die Nutzung, Instandhaltung und Pflege der Anlagen sowie Abstellräume für die Sportgeräte.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 0,5 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 10 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 6,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 50 %

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, erteilt werden.

Art. 17

Zona per attrezzature collettive sovracomunali

Questa zona comprende tutte le aree destinate ad impianti ed attrezzature di interesse statale, regionale, provinciale o sovracomunale.

Sono ammessi tutti gli impianti e le attrezzature di interesse generale la cui utenza sia sovracomunale ivi compresi gli edifici per l'amministrazione ed i servizi pubblici, gli edifici per le attività culturali e sociali, quelli per i servizi sanitari e di assistenza, le infrastrutture tecnologiche, gli edifici scolastici nonché le attrezzature sportive.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 2,00 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 50 %
3. altezza massima degli edifici: 10,00 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70 %

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Art. 18

Zona di verde pubblico

Questa zona comprende le aree sistemate o da sistemare a giardini o a parchi che abbiano prevalente funzione ornamentale e ricreativa. Esse devono essere adeguatamente attrezzate. Particolare cura deve essere posta al tipo ed alla distribuzione dell'alberatura, nonché alla messa a dimora di piante ornamentali.

Nelle zone di verde pubblico è vietata qualsiasi costruzione ad eccezione dei depositi per gli attrezzi per la manutenzione del verde, dei piccoli chioschi per la vendita di bevande, cibi di limitato assortimento e giornali con una superficie utile non superiore a 20 m², nonché dei servizi igienico-sanitari.

Valgono i seguenti indici:

1. altezza massima degli edifici: 3 m
2. distanza minima dai confini: 5 m
3. distanza minima tra gli edifici: 10 m

Art. 17

Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen

Diese Zone umfaßt jene Flächen, welche zur Deckung des Bedarfs an Bauten und Einrichtungen im Staatsinteresse, im Regional- bzw. im Landesinteresse sowie für übergemeindliche Belange bestimmt sind.

Zulässig sind jene Bauten und Einrichtungen von allgemeinem Interesse, die für übergemeindliche Zwecke bestimmt sind, wie die Bauten für die Verwaltung, für die öffentlichen Dienste, für kulturelle und soziale Tätigkeiten, für Fürsorge- und Gesundheitsdienste und Erschließungsanlagen sowie die Bauten für den Unterricht und die Sportanlagen.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,00 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 50 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70 %

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, erteilt werden.

Art. 18

Öffentliche Grünfläche

Diese Zone umfaßt bereits bestehende bzw. anzulegende Park- und Gartenanlagen, welche für die Durchgrünung und Erholung bestimmt sind. Sie müssen entsprechend ausgestattet werden. Bei der Anpflanzung dieser Anlagen muß besonderer Wert auf die sinnvolle Auswahl und Verteilung der Bäume und Ziersträucher gelegt werden.

In den öffentlichen Grünflächen sind Bauführungen untersagt, mit Ausnahme solcher, welche für die Unterbringung der Geräte zur Instandhaltung der Anlagen erforderlich sind. Weiters zulässig sind kleine Kioske für den Verkauf eines eingeschränkten Angebotes von Getränken, Imbissen und Zeitschriften mit einem Höchstausmaß von 20 m² Nutzfläche sowie sanitäre Anlagen.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 3 m
2. Mindestgrenzabstand: 5 m
3. Mindestgebäudeabstand: 10 m

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Art. 19
Parco giochi per bambini

Questa zona comprende le aree destinate al gioco ed alla ricreazione dei bambini. Esse devono essere adeguatamente attrezzate.

Nei parchi giochi è vietata la costruzione di qualsiasi edificio ad esclusione dei depositi per le attrezzature per il gioco e la manutenzione del verde con una superficie utile non superiore a 20 m², nonché dei servizi igienico-sanitari.

Valgono i seguenti indici:

1. altezza massima degli edifici: 3 m
2. distanza minima dai confini: 5 m
3. distanza minima tra gli edifici: 10 m

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'art.71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n.13.

Art. 20
Impianti per il tempo libero

L'area graficamente evidenziata per gli impianti per il tempo libero nella zona di verde agricolo, nella zona di verde alpino e nel bosco, comprese le aree sottoposte a particolari vincoli paesaggistici, è destinata all'esercizio delle seguenti attività per il tempo libero: Piazza della festa.

Nella sistemazione dell'area dovranno essere rispettate le seguenti prescrizioni:

1. le caratteristiche del terreno devono essere mantenute;
2. eventuali movimenti di terreno sono ammessi in misura strettamente necessaria alla predisposizione delle aree per il tempo libero (piazza delle feste)

Su tale area è vietata qualsiasi edificazione ad eccezione dei locali per il deposito attrezzi inclusi gli impianti sanitari nella misura massima di 100 m².

Delle aree previste in zona di verde agricolo può tuttavia essere tenuto conto, in conformità all'articolo 107 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, nel computo della cubatura ammessa.

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, erteilt werden.

Art. 19
Kinderspielplatz

Diese Zone umfasst die Flächen, welche für Spiel und Erholung der Kinder bestimmt sind. Sie müssen entsprechend ausgestattet werden.

In den Kinderspielplätzen ist das Errichten von Gebäuden jeglicher Art untersagt, mit Ausnahme solcher, welche für die Unterbringung der Spielgeräte und der Geräte zur Instandhaltung der Anlagen erforderlich sind, mit einem Höchstausmaß von 20 m² Nutzfläche, sowie der sanitären Anlagen.

Es gelten folgenden Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 3 m
2. Mindestgrenzabstand: 5 m
3. Mindestgebäudeabstand: 10 m

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann die Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes 11. August 1997, Nr.13, erteilt werden.

Art. 20
Freizeitanlagen

Die im Landwirtschaftsgebiet, im alpinen Grünland, im Waldgebiet sowie in den Gebieten mit besonderer landschaftlicher Bindung graphisch als Freizeitanlagen eigens gekennzeichnete Fläche ist zur Ausübung folgender Freizeittätigkeiten bestimmt: Festplatz.

Bei der Ausstattung bzw. Gestaltung dieser Anlage gelten folgende Vorschriften:

1. Die Charakteristik des gegebenen Geländes muß beibehalten werden;
2. Eventuelle Erdbewegungen sind für das Anlegen der Freizeitanlagen in dem für die Ausübung der Freizeittätigkeit unbedingt erforderlichen Ausmaß zulässig (Festplatz)

Auf dieser Fläche ist jegliche Bauführung untersagt, mit Ausnahme der Räumlichkeiten für die Unterbringung der Geräte inklusive Sanitäranlagen im Höchstausmaß von 100 m².

Das davon betroffene Landwirtschaftsgebiet kann jedoch für die Berechnung der zulässigen Kubatur gemäß Artikel 107 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, in Rechnung gestellt werden.

Art. 21
Impianti di risalita

Gli impianti di risalita previsti nel piano di zonizzazione sono destinati al trasporto pubblico delle persone e comprendono gli impianti funiviari aerei e gli impianti a terra, come sciovie e funicolari.

Le stazioni degli impianti di risalita sono delle infrastrutture e non si calcolano agli effetti della cubatura.

Le stazioni degli impianti funiviari aerei e funicolari possono comprendere, oltre alle attrezzature ed ai locali necessari al funzionamento tecnico, anche la biglietteria, la sala d'attesa, il deposito attrezzi, i locali per la scuola di sci, per il pronto soccorso, per il servizio valanghe, per il ricovero e la manutenzione dei mezzi meccanici battipista, nonché i servizi igienico-sanitari, in relazione al fabbisogno locale.

Le stazioni delle sciovie possono comprendere esclusivamente le attrezzature ed i locali necessari al funzionamento tecnico nonché la biglietteria ed il deposito attrezzi.

Valgono i seguenti indici:

1. distanza minima dai confini: 5 m
2. distanza minima tra gli edifici: 10 m, comunque la distanza pari all'altezza delle pareti tra edifici antistanti.

Art. 22
Zona ferroviaria

Questa zona comprende le aree riservate ai binari, alle stazioni, ai fabbricati nonché agli impianti ferroviari.

In questa zona, nonché su tutte le aree di proprietà ferroviaria lungo il tracciato dei binari non destinate a zona ferroviaria, possono essere realizzati gli impianti e le attrezzature necessari per l'esercizio e la sicurezza del traffico ferroviario.

Nelle stazioni possono essere realizzate tutte le strutture di terziario a servizio della clientela ferroviaria.

Per le nuove costruzioni la distanza minima dal confine di zona dovrà essere di almeno 5 m.

Per l'ampliamento di costruzioni la distanza minima dal confine di zona non potrà essere inferiore a quella dell'edificio esistente.

Art. 21
Aufstiegsanlagen

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Aufstiegsanlagen erfassen die Luftseilbahnen sowie Skilifte und Standseilbahnen, welche für den Personentransport bestimmt sind.

Die Stationsgebäude dieser Aufstiegsanlagen gelten als Infrastrukturen und bilden keine urbanistische Kubatur.

Die Stationen der Luftseilbahnen und der Standseilbahnen dürfen außer den betriebstechnisch notwendigen Einrichtungen und Räumlichkeiten auch Fahrkartenschalter, Warteraum, Werkzeuglager, Räumlichkeiten für die Skischule, für die erste Hilfe, für den Lawinenwarndienst, für die Unterbringung und Instandhaltung der Pistenpräpariergeräte, sowie sanitäre Anlagen, gemäß örtlichem Bedarf, beinhalten.

Die Stationen der Skilifte dürfen ausschließlich die betriebstechnisch notwendigen Einrichtungen und Räumlichkeiten sowie Fahrkartenschalter und Werkzeugräume beinhalten.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. Mindestgrenzabstand: 5 m
2. Mindestgebäudeabstand: 10 m, in jedem Fall nicht weniger als die Höhe der höheren gegenüberliegenden Gebäudefassade.

Art. 22
Eisenbahngebiet

Dieses Gebiet umfaßt die Bahntrasse, die Bahnhöfe sowie die Gebäude und Anlagen der Eisenbahnen.

In dieser Zone sowie auf allen Flächen längs der Bahntrasse, welche Eigentum der Eisenbahn sind, jedoch nicht als Eisenbahngebiet ausgewiesen sind, können die notwendigen Anlagen und Einrichtungen für den Betrieb und die Sicherheit des Eisenbahnverkehrs verwirklicht werden.

In den Stationsgebäuden können die für die Fahrgäste erforderlichen Dienstleistungen errichtet werden.

Bei Neubauten muß der Grenzabstand mindestens 5 m betragen.

Bei der Erweiterung von Gebäuden darf der Grenzabstand nicht weniger als der des bereits bestehenden Gebäudes betragen.

Al di fuori delle aree di proprietà delle Ferrovie, la distanza minima dei nuovi fabbricati dal bordo esterno della più vicina rotaia non dovrà essere inferiore a quella prevista dall'articolo 112 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

**Art. 23
Strada statale**

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada statale sono di competenza della Provincia Autonoma di Bolzano.

Le caratteristiche tecniche delle strade vengono stabilite dalle autorità competenti.

All'esterno della strada statale è istituita una fascia di rispetto la cui larghezza viene misurata dal confine stradale così come definito dall'articolo 3 del Decreto legislativo del 30 aprile 1992 n. 285 (Codice della strada). Detta fascia di rispetto è di 30 m al di fuori dei centri abitati già delimitati ai sensi dell'articolo 4 del succitato decreto legislativo, rispettivamente di 10 m al di fuori dei centri abitati, ma all'interno delle zone edificabili previste. All'interno dei centri abitati deve essere rispettata una distanza minima di 5 m.

Deroghe sono ammesse nei casi previsti dalla legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Nella fascia di rispetto lungo le strade statali sono consentite costruzioni per il ricovero di attrezzature e materiali utilizzati per la manutenzione della strada; è consentita inoltre la costruzione di distributori di carburante. Essi consistono in un fabbricato di servizio dell'estensione massima di 50 m² di area utile, pompe di benzina, auto-lavaggio, nonché servizio di soccorso stradale.

**Art. 24
Strada provinciale**

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada provinciale sono di competenza della Provincia Autonoma di Bolzano.

Le caratteristiche tecniche delle strade vengono stabilite dalle autorità competenti.

Außerhalb der Eisenbahneigentumsflächen muß der Mindestabstand der neu zu errichtenden Gebäude zum Außenrand der nächstgelegenen Geleise dem Abstand entsprechen, der im Artikel 112 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, vorgesehen ist.

**Art. 23
Staatsstraße**

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Staatsstraßen fallen in die Zuständigkeit der Autonomen Provinz Bozen.

Die technischen Merkmale der Straßen werden von der zuständigen Behörde bestimmt.

Entlang der Staatsstraße ist ein Schutzstreifen festgelegt, welcher von der Straßengrenze aus gemessen wird, wie sie mit Artikel 3 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. April 1992 Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung) definiert ist. Dieser Schutzstreifen ist außerhalb der geschlossenen Ortschaften, die im Sinne von Artikel 4 des angeführten gesetzesvertretenden Dekretes abgegrenzt sind, 30 m breit, bzw. 10 m, sofern es sich um ausgewiesene Bauzonen außerhalb dieser Ortschaften handelt. Innerhalb der geschlossenen Ortschaften ist ein Mindestabstand von 5 m vorgeschrieben.

Abweichungen sind in jenen Fällen zulässig, wo es das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13, vorsieht.

In den Schutzstreifen längs der Staatsstraßen ist die Errichtung von Gebäuden zur Unterbringung der für die Straßenwartung notwendigen Geräte und Materialien erlaubt; die Errichtung von Tankstellen ist auch zulässig. Sie bestehen aus einem Dienstgebäude im Höchstausmaß von 50 m² Nutzfläche, den Zapfsäulen, der Waschanlage und den Einrichtungen für den Pannendienst.

**Art. 24
Landesstraße**

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Landesstraßen fallen in die Zuständigkeit der Autonomen Provinz Bozen.

Die technischen Merkmale der Straßen werden von der zuständigen Behörde bestimmt.

All'esterno della strada provinciale è istituita una fascia di rispetto la cui larghezza viene misurata dal confine stradale così come definito dall'articolo 3 del Decreto legislativo del 30 aprile 1992 n. 285 (Codice della strada). Detta fascia di rispetto è di 20 m al di fuori dei centri abitati già delimitati ai sensi dell'articolo 4 del succitato decreto legislativo. All'interno dei centri abitati rispettivamente nelle zone edificabili previste deve essere rispettata una distanza minima di 5 m.

Deroghe sono ammesse nei casi previsti dalla legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Nella fascia di rispetto lungo le strade provinciali sono consentite costruzioni per il ricovero di attrezzature e materiali utilizzati per la manutenzione della strada; è consentita inoltre la costruzione di distributori di carburante. Essi consistono in un fabbricato di servizio dell'estensione massima di 50 m² di area utile, pompe di benzina, auto-lavaggio, nonché servizio di soccorso stradale.

Art. 25 Strada comunale

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada comunale sono di competenza del Comune.

Esse hanno le seguenti larghezze comprensive di banchine laterali e marciapiedi:

- Tipo A:** larghezza massima: 10,50 m
- Tipo B:** larghezza massima: 6,50 m
- Tipo C:** larghezza massima: 5,50 m
- Tipo D:** larghezza massima: larghezza esistente

All'esterno della strada comunale è istituita una fascia di rispetto la cui larghezza viene misurata dal confine stradale così come definito dall'articolo 3 del Decreto legislativo del 30 aprile 1992 n. 285 (Codice della strada). Detta fascia di rispetto è di 20 m al di fuori dei centri abitati già delimitati ai sensi dell'articolo 4 del succitato decreto legislativo. All'interno dei centri abitati rispettivamente nelle zone edificabili previste deve essere rispettata una distanza minima di 5 m.

Deroghe sono ammesse nei casi previsti dalla legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Entlang der Landesstraße ist ein Schutzstreifen festgelegt, welcher von der Straßengrenze aus gemessen wird, wie sie mit Artikel 3 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. April 1992, Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung), definiert ist. Dieser Schutzstreifen ist außerhalb der geschlossenen Ortschaften, die im Sinne von Artikel 4 des angeführten gesetzesvertretenden Dekretes abgegrenzt sind, 20 m breit. Innerhalb der geschlossenen Ortschaften bzw. in den ausgewiesenen Bauzonen ist ein Mindestabstand von 5 m vorgeschrieben.

Abweichungen sind in jenen Fällen zulässig, wo es das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13, vorsieht.

In den Schutzstreifen längs der Landesstraßen ist die Errichtung von Gebäuden zur Unterbringung der für die Straßenwartung notwendigen Geräte und Materialien erlaubt; die Errichtung von Tankstellen ist auch zulässig. Sie bestehen aus einem Dienstgebäude im Höchstausmaß von 50 m² Nutzfläche, den Zapfsäulen, der Waschanlage und den Einrichtungen für den Pannendienst.

Art. 25 Gemeindestraße

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Gemeindestraßen fallen in die Zuständigkeit der Gemeinde.

Sie weisen, Bankett und Gehsteig miteinbezogen, folgende Breiten auf:

- Typ A:** Höchstbreite: 10,50 m
- Typ B:** Höchstbreite: 6,50 m
- Typ C:** Höchstbreite: 5,50 m
- Typ D:** Höchstbreite: bestehende Breite

Entlang der Gemeindestraße ist ein Schutzstreifen festgelegt, welcher von der Straßengrenze aus gemessen wird, wie sie mit Artikel 3 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. April 1992, Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung), definiert ist. Dieser Schutzstreifen ist außerhalb der geschlossenen Ortschaften, die im Sinne von Artikel 4 des angeführten gesetzesvertretenden Dekretes abgegrenzt sind, 20 m breit. Innerhalb der geschlossenen Ortschaften bzw. in den ausgewiesenen Bauzonen ist ein Mindestabstand von 5 m vorgeschrieben.

Abweichungen sind in jenen Fällen zulässig, wo es das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13, vorsieht.

Nella fascia di rispetto lungo le strade comunali sono consentite costruzioni per il ricovero di attrezzature e materiali utilizzati per la manutenzione della strada; è consentita inoltre la costruzione di distributori di carburante. Essi consistono in un fabbricato di servizio dell'estensione massima di 50 m² di area utile, pompe di benzina, auto-lavaggio, nonché servizio di soccorso stradale.

Art. 26 Pista ciclabile

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come pista ciclabile sono riservate prevalentemente o esclusivamente al traffico ciclistico. Nel caso di verde agricolo, bosco o verde alpino, vale l'evidenziamento ai sensi dell'articolo 107, comma 14 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Le caratteristiche tecniche, la costruzione e l'esercizio delle piste ciclabili sono regolati dalla disciplina delle piste ciclabili (delibera della Giunta provinciale n. 2894 del 29 giugno 1998).

La pista ciclabile può essere parte di una sezione stradale composita o può essere su sede propria; in quest'ultimo caso la larghezza della sede ciclabile non può superare i 2,50 m.

Quando le condizioni di sicurezza della circolazione lo consentano la pista ciclabile, su tratti limitati ed appositamente segnalati, può essere accessibile anche al traffico automobilistico dei confinanti e dei mezzi agricoli.

Art. 27 Strada pedonale

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada pedonale sono riservate prevalentemente o esclusivamente ai pedoni.

La strada pedonale può essere parte di una sezione stradale composita o può essere su sede propria; in quest'ultimo caso la larghezza della sede pedonale non può superare i 2,0 m.

Quando le caratteristiche lo consentano la strada pedonale può essere accessibile anche al traffico automobilistico dei confinanti.

In den Schutzstreifen längs der Gemeindestraßen ist die Errichtung von Gebäuden zur Unterbringung der für die Straßenwartung notwendigen Geräte und Materialien erlaubt; die Errichtung von Tankstellen ist auch zulässig. Sie bestehen aus einem Dienstgebäude im Höchstausmaß von 50 m² Nutzfläche, den Zapfsäulen, der Waschanlage und den Einrichtungen für den Pannendienst.

Art. 26 Radweg

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Radwege sind vornehmlich oder ausschließlich dem Radverkehr vorbehalten. Sofern landwirtschaftliches Grün, Waldgebiet oder alpines Grünland betroffen ist, gilt die Anmerkung im Sinne des Artikels 107, Absatz 14 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13.

Die technischen Merkmale, Bau und Betrieb der Radwege sind durch die Radwegeordnung (Beschluß der Landesregierung Nr. 2894 vom 29. Juni 1998), geregelt.

Der Radweg kann längs einer Straße oder in eigener Trassenführung angelegt werden; im letzteren Falle darf der Weg eine Breite von 2,50 m nicht überschreiten.

Sofern die Verkehrssicherheit es zuläßt, kann der Radweg auf beschränkten und entsprechend ausgeschilderten Abschnitten auch für den Anrainerverkehr und von landwirtschaftlichen Fahrzeugen benutzt werden.

Art. 27 Fußweg

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Fußwege sind vornehmlich oder ausschließlich den Fußgängern vorbehalten.

Der Fußgängerweg kann längs einer Straße oder in eigener Trassenführung angelegt werden; im letzteren Falle darf der Weg eine Breite von 2,0 m nicht überschreiten.

Sofern die Breite des Fußweges es zuläßt, kann dieser auch für den Anrainerverkehr benutzt werden.

Art. 28
Isola stradale

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come isola stradale sono considerate aree di pertinenza della strada.

L'isola stradale può essere arredata architettonicamente oppure rinverdita purchè non venga pregiudicata la sicurezza stradale.

È vietata qualsiasi ulteriore edificazione.

Art. 29
Parcheggio pubblico

Questa zona comprende le aree riservate alla sosta dei veicoli.

In caso di parcheggi coperti o di autosilo valgono i seguenti indici:

1. altezza massima degli edifici: 6,00 m
2. distanza minima dal confine: 5 m
3. distanza minima tra gli edifici: 10 m

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

È consentita la realizzazione di autorimesse sotterranee, anche a più piani, accessibili al pubblico.

Laddove appositamente evidenziato nel piano di zonizzazione, la realizzazione e la gestione degli impianti possono essere affidate ai privati proprietari delle relative aree ai sensi dell'art. 16 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Art. 30
Area di rispetto cimiteriale

Questa fascia delimita le aree di rispetto intorno ai cimiteri.

L'attività edilizia, qualora compatibile con la destinazione d'uso delle zone circoscritte, è comunque regolata dalla legge provinciale 24 dicembre 1975, n. 55.

Art. 28
Verkehrsinsel

Die im Flächenwidmungsplan als Verkehrsinseln eingetragenen Bereiche sind Zubehörsflächen der Straße.

Die Verkehrsinsel kann gärtnerisch oder architektonisch gestaltet werden, sofern die Verkehrssicherheit nicht beeinträchtigt wird.

Jede andere Bautätigkeit ist auf diesen Flächen untersagt.

Art. 29
Öffentlicher Parkplatz

Diese Zone umfaßt die Flächen, welche zum Abstellen von Fahrzeugen bestimmt sind.

Im Fall von überdachten Abstellplätzen oder Parkhäusern gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 6,00 m
2. Mindestgrenzabstand: 5 m
3. Mindestgebäudeabstand: 10 m

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, erteilt werden.

Es können öffentlich zugängliche, auch mehrgeschossige Tiefgaragen errichtet werden.

Dort wo im Flächenwidmungsplan graphisch gekennzeichnet, kann die Verwirklichung und die Verwaltung der Anlagen im Sinne des Artikel 16 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 den privaten Eigentümern der entsprechenden Flächen übertragen werden.

Art. 30
Friedhofsbanngelände

Dieser Streifen bildet das Schutzgebiet rund um die Friedhöfe.

Jegliche Bauführung im Rahmen der jeweils gegebenen Flächenwidmung ist mit dem Landesgesetz vom 24. Dezember 1975, Nr. 55, geregelt.

Art. 31
Fonte idropotabile con zona di rispetto

Le fonti idropotabili e le relative zone di rispetto graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione, dichiarate tali dalle Autorità competenti, sono tutelate ai sensi della legge provinciale 18 giugno 2002, n.8 e del relativo regolamento.

Art. 32
Biotopo
Monumento naturale
Altre zone con particolare vincolo paesaggistico

Le aree e/o gli elementi singolari dell'ambiente naturale graficamente evidenziati nel piano di zonizzazione, dichiarati dalle Autorità competenti come „biotopo“, „monumento naturale“ o „altre zone con particolare vincolo paesaggistico“, sono considerati di rimarchevole interesse ambientale e vengono tutelati dall'apposita normativa in materia.

Art. 33
Zona di rispetto per le belle arti
Edificio sottoposto a tutela monumentale
Monumento nazionale

Le aree e/o i manufatti graficamente evidenziati nel piano di zonizzazione, dichiarati dalle Autorità competenti come „zona di rispetto per le belle arti“, „edificio sottoposto a tutela monumentale“ o „monumento nazionale“, sono considerati di rimarchevole interesse archeologico, storico ed artistico e vengono tutelati ai sensi della legge 1 giugno 1939, n. 1089 e del Decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42.

Art. 34
Allineamento

L'allineamento specificamente inserito nel piano di zonizzazione indica il limite massimo verso aree pubbliche all'interno del quale è ammissibile l'edificazione.

Art. 35
Infrastrutture a rete
Infrastrutture primarie

Le infrastrutture a rete e quelle primarie graficamente evidenziate nel piano delle infrastrutture rappresentano le reti e le installazioni tecnologiche di interesse generale.

Art. 31
Trinkwasserentnahmestelle mit
Wasserschutzgebiet

Die im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Trinkwasserentnahmestellen mit deren Wasserschutzgebieten, welche von den zuständigen Behörden als solche erklärt wurden, werden im Sinne des Landesgesetzes vom 18. Juni 2002, Nr. 8 und der entsprechenden Verordnung geschützt.

Art. 32
Biotop
Naturdenkmal
Andere Gebiete mit besonderer landschaftlicher
Bindung

Die im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Bereiche und/oder Naturgebilde, welche von den zuständigen Behörden als „Biotop“, „Naturdenkmal“ oder „Andere Gebiete mit besonderer landschaftlicher Bindung“ erklärt wurden, sind von besonderer landschaftlicher Bedeutung und werden im Sinne der einschlägigen Bestimmungen geschützt.

Art. 33
Gebiet mit Denkmalschutz
Gebäude unter Denkmalschutz
Nationaldenkmal

Die im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Bereiche und/oder Baulichkeiten, welche von den zuständigen Behörden als „Gebiet mit Denkmalschutz“, „Gebäude unter Denkmalschutz“ oder „Nationaldenkmal“ erklärt wurden, sind von besonderer archäologischer, historischer oder künstlerischer Bedeutung und werden im Sinne des Gesetzes vom 1. Juni 1939, Nr. 1089 und des Gesetzesdekretes vom 22. Januar 2004, Nr. 42, geschützt.

Art. 34
Bauflucht

Die eigens im Flächenwidmungsplan gekennzeichnete Bauflucht stellt die maximale Grenze zu öffentlichen Flächen hin dar, innerhalb welcher gebaut werden darf.

Art. 35
Leitungen
Primäre Infrastrukturen

Die im Infrastrukturplan graphisch gekennzeichneten Leitungen und primären Infrastrukturen stellen die Netze und technologischen Anlagen von allgemeinem Interesse dar.